



చిత్రరళా సమర్పించు  
కరవణా ఫిలిమ్స్ వారి

# వాయుదేవత

దర్శకత్వం: ఏ.భీష్మసింగ్



శివాజి గవేశన్, డి. సరోజాదేవి, జానకి, నాగయ్య  
M.R. రాధ. T.S. బాలయ్య, S.V. సుబ్బయ్య

విశ్వగానం : ముంటసాల, సుశీల

విశ్వహారులు :

వి. వి. కాలసుబ్రహ్మణ్యం అండ్ బాసుమణి

నాటలు, పాటలు : అని శెట్టి

సంగీతం :

విశ్వనాథం, రామమూర్తి, వెంకటేశన్

చానూద్రాహణం : జి. విఠల్ రావ్

కళ : పి.పి. చౌదరి

శబ్దగాహకులు : కోటేశ్వరరావ్, మోహన్ (భరణి)

కూర్పు : యన్. యం, శంకర్

ప్రొడక్షన్ : పణ్ణుగం

సహాయకులు

కూర్పు : మూర్తి

కాండ్ : రామ్చంద్రన్ అండ్ భూపతి

ప్లాడియో : నెపట్యూన్ అండ్ భరణి

స్క్రీన్ ప్లే అండ్ డైరెక్షన్ : ఎ. భీమసింగ్

వాహినీ రిలీజు



# ప్రాయశ్చిత్తం

## కథా సంగ్రహము

ఆదర్శవాదులకు లోకంలో అవస్థలు తప్పవు. ప్రజా సేవకు జీవితం అంకితం చేసినవారు, తమ కుటుంబ జీవితంలో గూడ అనేక బాధ లనుభవించ వలసివస్తుంది.

రవి, శాంతి దాంపత్య జీవితమే దీనికొక చక్కని ఉదాహరణ.

పేదరికంలో వున్న అన్నదమ్ములు రవి శేఖర్లను మేనమామగారు పెంచి పెద్ద డాక్టర్లను చేశాడు. శేఖర్ పై చదువుకోసం అమెరికా వెళ్ళాడు. రవి ఒక ఆసుపత్రిలో పనిచేస్తుండగా, ఒక పేదరాలి బిడ్డకు కాన్సర్ వస్తే ఆపరేషన్ చేస్తాడు. ఆబిడ్డ చనిపోయిందని విలపించే తల్లిని చూచి, రవి హృదయం ద్రవించి పోతుంది. కాన్సర్ కు మందు కనిపెడ తానని ప్రతినచేసి, పరిశోధన ప్రారంభిస్తాడు. అతని కృషిలో శాంతి అనే ఒక నర్సు సహాయం చేస్తుంది. వారిద్దరి అన్యోన్యత ప్రేమగా పెంపొందుతుంది.

తన పెండ్లి విషయం తెలియ జెయ్యడానికి, రవి మేన మామగారి వద్దకు వెళ్ళినప్పుడు, తన కూతురు నళినిని రవి కిచ్చి చెయ్యాలనే ఉద్దేశం ఉన్నప్పటికీ, మామగారెంతో ఉదారంగా దీవిస్తాడు.

రవి, శాంతి దాంపత్య జీవితం మధురాలి మధురంగా సాగుతుంది. రవి కామెపై నున్న ప్రేమ, అతడు తన ఆశయ



సాధననే మరచిపోయే స్థితికి తీసుకు వస్తుంది. శాంతి అతన్ని హెచ్చరించి, అతని కృషికి రాత్రిఁ పగళ్ళు తోడ్పడుతుంది. ఆ పరిస్థితుల్లో, ఆమెకు క్షయవ్యాధి వస్తుంది. రవి తన భార్యసేవలో నిమగ్నుడై, తన వృత్తి ధర్మాన్నే మరిచి పోయే ప్రమాదం రావడంవల్ల, అతని శ్రేయస్సుకోసం శాంతి అతన్ని విడిచిపెట్టి వెళ్ళిపోతుంది. ఆ తర్వాత శాంతి ప్రయాణం చేస్తున్న రైలుప్రమాదానికి గురియై, శాంతి మరణించిందనే వార్త విని రవి క్షోభించి పోతాడు.

కొన్నాళ్ళకు రవి ఆత్మీయులందరూ పట్టుబట్టి, నళిన్ని రవికిచ్చి వివాహం చేస్తారు. రవి అనుక్షణం శాంతినే స్మరించడం చూచి, నళిని బాధపడుతుంది. వారిద్దరి దాంపత్యంలో కలతలు ప్రారంభమౌతాయి. ఆ కలతలు రవి పరిశోధనాగారంలో ఒక భయంకర కలహంగా చెలరేగి, పరికరాలు బద్దలై రవి కండ్లు పోతాయి.

శాంతి చనిపోయిందని లోకం ఊహించిందిగాని, ఆమె బ్రతికే ఉండటంవల్ల ఒక ఉదారుడైన ముస్లిం వ్యాపారి ఆమెను స్విజర్లాండ్ కు తీసుకుపోయి, ఆమెవ్యాధి నయంచేయిస్తాడు. ఆమెతిరిగి స్వదేశం వచ్చినతర్వాత భర్త అంధుడైనాడని గ్రహించి, నళినికి, ఇతరులకు తానెవ్వరో తెలియనివ్వకుండా లీల అనేపేరుతో పరిచర్య చేయడం ప్రారంభిస్తుంది. అంధుడైన రవి లీల చేసేసేవలో కొంత అత్మశాంతిని పొందుతాడు. రవి, లీలల అన్యోన్యతను గ్రహించిన నళిని తల్లి, లీలను బెట్లకి వెళ్ళగొట్టటానికి ప్రయత్నిస్తారు. కాని, భర్తను ఆప



దలో వి చివెళ్ళడం ఇష్టంలేక ఆమె బాధలన్నిటినీసహించి  
అక్కడే ఉంటుంది.

లీలయే శాంతి అనేవిషయం ఎలాబై టపడుతుంది ?

రవి చూపునుపొందగలుగుతాడా ?

లీలయే శాంతి అని గ్రహించిన నళిని ఏంచేస్తుంది ?

ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానాలన్నీ హృదయ విదారక

మైన సంఘటనలద్వారా, అత్యుత్తమంగా

చిత్రీకరించ బడినాయి

శుభం



---

---

“ప్రాయశ్చిత్తం” పాటలు

హెచ్. యం. వి. రికార్డులలో వినండి

---

---

# పాటలు

పాడినవారు నుకీతి

పాట 1

ఆకసమందున సూర్యుడు ఆడెనులే  
 ఆమని కోయిల మృదువుగ పాడెనులే  
 నీదైవం ఎవరే ఎవరే, అని పూలు పిలిచెను లే  
 నీ సర్వం రవియే రవియే, అని గాలి పలికెనులే ॥

చల్లని మేఘం పల్లకిలో - విరి  
 తావులు కురిసే దారులలో  
 నా సఖుడే నను చేరెనులే  
 నాలో ఆశలు పండెనులే ॥

చక్కని గుడియే నా హృదియే  
 సఖునికి నేలవుగ మారెనులే  
 కలలో కోరిన ప్రియుడే లే  
 కండ్లెదుటే కనిపించెనులే —

పాట 2

పాడినవాడు : ఘంటసాల డి నుకీతి

శాంతి : నీ పేరే - నా ప్రాణం - నీ మాట వేదం

రవి : నీ పేరే నా ప్రాణం నీ మాట వేదం !

శాంతి: నీ పేరే నా ప్రాణం నీ మాట వేదం !

రవి : నీతోడు భువిలోన వెలసేను స్వర్గం !

రవి, శాంతి: వెలసేను స్వర్గం

శాంతి : నా కనులు - కోరేను - నిను గాంచు భాగ్యం

రవి : నా కనులు కోరెను నినుగాంచు భాగ్యం !

రవి, శాంతి: నిను గాంచు భాగ్యం !



రవి : నీ-చెంత- మనసంత - నిండేను సౌఖ్యం

రవి, శాంతి: నిండేను సౌఖ్యం !

శాంతి : మదిలోన మధురౌశ లూహించుకొందు

ఊహించు కొందు

ముదమార మురిపింతు ప్రణయాలవిందు

ప్రణయాలవిందు

భాధల్లో ఓదార్పు నీతల్లి నాదు, -

నీతల్లి నాదు

ప్రియమార ఒడి నాదుచిన్నారి వందు -

చిన్నారి వందు!

రవి : ఇలయందు కలయందు నీవేలె మాత -

నీవే నా మాత

నీ విడ్డ నోదార్పు రావాయె గాదా -

లేవాయె గాదా

నా బ్రతుకు ఈనాడు శోకాంత మైనా -

శోకాంతమైనా

నను వీడి చనినావు ఇది న్యాయమేనా

ఇది న్యాయమేనా!

పాట 3

పొడినవాడు? ఘంటసాల

మదిలో ప్రేమను కానుక యిచ్చి

పలుకులోనా మాధురి నించి

శోకమయ మీ జీవన యాత్ర

తోడునీడగ, లభించి నావె !

మదిలో!

బడిని జేర్చి పాటలు పాడి  
 హృదయ మిచ్చి సరసమ్మాడి  
 కంటి రెప్పగ నను కాపాడు  
 కాంతయె నా కీ భువితోడు !

!మదిలో!

ముగ్ధముగమూ విరియ నెలేదు  
 ముద్దు మాటల మురిపెంలేదు !  
 అందం చందం కనపడజేలా  
 ఆశవీడి తపింతువేలా !

!మదిలో!

కన్నతల్లియె లేదాయె నాకు  
 నాకు దైవం వేరెవ్వరింక  
 నిన్ను గావన్ వృధ నా జన్మ  
 వేదనందూ కనలేద వేలా !

!మదిలో!

పాట 4

పొడినవాడు: ఘంటసాల

పోతే పోనీ పోరా - ఈ  
 పాపపు జగతి శాశ్వత మెవడురా -  
 నచ్చుటయేలో, పోవుటయెటకో  
 వాస్తవం ఎవరూ కనలేరో !

మానవులందరు జీవిస్తే - ఇలా  
 పాదం నిల్పగ తరమానా !  
 జీవితమే ఒక స్వప్న మొహా - మన



జననం కమ్మన నిద్దుర హా — ఇక  
మరణం ఆత్మకు వేకువా హా ! పోతే పో నీ పోరా ...

అనురాగాల నిలయం కాదురా  
అనుక్షణ ప్రళయం ఇదియేరా !  
ఆశలు, ప్రేమలు అగ్ని జ్వాలకే  
ఆహుతి యకానిది నిజమేరా ! —

పుట్టిననాడే ఏడ్చేవు - బ్రతు  
కంతా బాధలో నలిగేవు - ఆ  
వేదనతో వెళిపోయేవు ! పోతే పోనీ పోరా ...

పాట 5

పాడినవాడు: సుశీల

సాక్షీ॥ అగ వేల మేఘమూ నా వినతినీవు వినలేవో  
విరహిణుల బాధలకే నీ సానుభూతి తెలిపేవో  
నేనే పతివ్రత చరణమ్ముల ధ్యానించి  
కంగి కృశించితినే, నన్ను కనమనలేవా

మ॥ కాంతల ఎదల చింతలదీర్చు  
గగన వీధినే పోదువా  
కన్నుల నీరుగ కరిగిన ప్రేమను  
కాంతుని చెంత కురియవా !

॥కా॥

తనవు కృశించె మనసు తపించె  
నీ నీ బేలను కానవా ?  
నా ఎదవెలయూ భక్తిని నీవె  
అతనిచెంత వర్షించవా

॥కా॥



మధురానందం పావన ప్రేమ  
 మా కాపురమూ స్వర్గమే  
 బాధలు పెరిగే విధియె పగాయే  
 మనమున నిండే శోకమే

॥కా॥

పాట 6

పాడినవారు: ఘంటసాల & మణి

శాంతి : నీపేరే నాప్రాణం నీమూట వేదం  
 నీతోట భువిలోన వెలసేను స్వర్గం

రవి : నాకనులు క్లోరేను నీనుగాంచుభాగ్యం  
 నీచెంత మనసంత నిండేను సౌఖ్యం !

శాంతి : మదిలోన మధురాత లూహించుకొందు  
 ఊహించుకొందు !

ముదమూర మురిపింతు ప్రణయాల విందు  
 ప్రణయాలవిందు !

భాదల్లో ఓదార్పు నీతల్లి నౌదు నీతల్లి నౌదు !  
 ప్రియమూర ఒడినాదు చిన్నారివందు  
 చిన్నారివందు



శాంతి : వలపించు ప్రేయులల్లె పవనాలు పాడే  
 విరులన్ని కన్నెలై సల్లాపమాడే  
 హృదయాలు వేరైన ఒకటేలై ప్రిణం  
 ఒకటేలై ప్రాణం  
 లోకాల ఈనాడు ముంచెత్తు ప్రణయం  
 ముంచెత్తు ప్రణయం

పాట 7

పాడినవారు : సు శీ ల

నాకీ॥ భర్తచెంతకు నన్ను చేర్చరావేలా !  
 భర్తకే దూరమై విలపించుట యిదేలా !  
 ఈ వేదన నోపలేనే  
 కాననో, ఓతల్లి! దేవీ ! దేవీ •  
 నినువేడు భక్తులనే ఇటుల శోధింతువేలా !

॥ నాటి సౌఖ్యమే నేటి బాధలో తీర నిదేలమ్మా  
 నన్నూ  
 కానవిదేలమ్మా — ఇటు  
 నాటక మాడుచు కాలంగడిపే  
 ఈగతియేలమ్మా!  
 భర్తయైనాకు పరుడని తెలిపే  
 దుస్థితి యేలమ్మా !  
 అమ్మమ్మా! అమ్మా! అమ్మా!  
 నాకీ దుస్థితి యేలమ్మా !



భర్తకై చాటుగ సేవలు సలిపే

దుర్గతియేలమ్మా ! |నాటి|

చేసిననోముల పూజాఫలమా,

ఈగతి యేలమ్మా !

ఏసతిప్రేమను తొలి ఏజన్మలో, దోచితి నోయమ్మా!

అమ్మా ! ఈగతియేలమ్మా !

తాళిని జగతికి దాచినపాపిని -

కానవిదేలమ్మా !

నా మనసుననిండే ప్రేమనుమా పితి

ఈగతియేలమ్మా !

అమ్మమ్మా - ఈగతియేలమ్మా !

